



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

R

# КОНФЕРЕНЦИЯ

**Сорок третья сессия**

**Рим, 1–7 июля 2023 года**

**Первый доклад Генерального комитета**

## А. Структура

1. Комитет рассмотрел и одобрил структуру работы 43-й сессии Конференции, изложенную в разделе А документа С 2023/12 "Меры по подготовке 43-й сессии Конференции". В этой связи Комитет рекомендовал Конференции:

- a) одобрить в порядке исключения и не создавая прецедента решение о проведении 43-й сессии Конференции в гибридном очно-дистанционном формате;
- b) утвердить предварительную повестку дня, приведенную в документе С 2023/1;
- c) одобрить предварительное расписание работы, приведенное в документе С 2023/INF/1;
- d) одобрить следующую тему общих прений: "Управление водными ресурсами в контексте четырех направлений улучшений: улучшение производства, улучшение качества питания, улучшение состояния окружающей среды и улучшение качества жизни в интересах осуществления Повестки дня на период до 2030 года и достижения целей в области устойчивого развития";
- e) одобрить учреждение двух комиссий:
  - Комиссии I для обсуждения и рассмотрения вопросов существа и вопросов политики; и
  - Комиссии II для обсуждения и рассмотрения вопросов программы и бюджета;
- f) утвердить назначение председателей двух комиссий:
  - Комиссия I: г-н Марсел Бёкебом, посол и постоянный представитель Королевства Нидерландов;
  - Комиссия II: г-н Абдул Рахман Абдул Вахаб, заместитель постоянного представителя Малайзии;
- g) утвердить назначение заместителей председателей двух комиссий:
  - Комиссия I: г-н Али Кулибали, Мали;
  - Комиссия II: г-жа Ратчанок Сангпенчан, Таиланд.

## В. Решения

2. Комитет рассмотрел изложенные в разделе В документа С 2023/12 решения, которые Конференции предстоит принять на ее 43-й сессии в соответствии с ее уставными обязанностями, и рекомендовал Конференции:

- a) принять к сведению, что назначение Генерального директора, даже в случае выдвижения единственного кандидата, производится путем очного тайного голосования в полном соответствии с соответствующими положениями базовых документов Организации; что количество голосующих и, как следствие, кворум для целей голосования определяются исключительно исходя из количества делегатов, непосредственно присутствующих в Зале пленарных заседаний во время такого голосования; и что порядок проведения голосования, запланированного на 10:30 в воскресенье, 2 июля 2023 года, изложен в Приложении 1;
- b) принять решение о назначении Независимого председателя Совета на основе четко выраженного общего согласия в соответствии с подпунктом а) пункта 10 правила XX Общих правил Организации (ОПО) в четверг, 6 июля 2023 года;
- c) установить 09:00 понедельника, 3 июля 2023 года, в качестве крайнего срока для выдвижения кандидатур на выборах в члены Совета, которые состоятся в четверг, 6 июля 2023 года;
- d) провести выборы членов Совета путем очного тайного голосования или на основе четко выраженного общего согласия, если количество выдвинутых кандидатур не превышает

количества вакантных мест, в соответствии с подпунктом а) пункта 10 правила XII ОПО; и

- е) подтвердить применимость на период 43-й сессии Конференции действующих критериев для резолюций Конференции, согласованных Конференцией в 1975 году, которые приведены в Приложении 2.

### **С. Эффективность**

3. Комитет рассмотрел и одобрил изложенные в разделе С документа С 2023/12 решения, которые Конференции предстоит принять на ее 43-й сессии, и рекомендовал Конференции:

- а) одобрить применение процедуры рассмотрения по переписке;
- б) одобрить пятиминутный регламент для выступлений делегатов на пленарной сессии по пункту 10 повестки дня "Обзор положения дел в области продовольствия и сельского хозяйства";
- в) одобрить трехминутный регламент для выступлений от имени одного члена и пятиминутный регламент для выступлений от имени нескольких членов по всем остальным пунктам повестки дня; а также
- д) подтвердить, что в ходе 43-й сессии будет применяться сложившаяся практика в отношении права на ответ, в соответствии с которой делегатам, желающим ответить на критику в адрес правительств своих стран, следует делать это в тот же день, когда такая критика была высказана, после того как выступят все желающие принять участие в дискуссии, и при том понимании, что выступления в порядке осуществления права на ответ должны быть краткими.

### **Д. Иные меры**

4. Комитет рассмотрел и одобрил изложенные в разделе D документа С 2023/12 иные меры и рекомендовал Конференции:

- а) подтвердить направление приглашений организациям из перечня, приведенного в документе С 2023/13, которым уже были направлены предварительные приглашения принять участие в работе ее 43-й сессии, а именно: i) организациям, с которыми ФАО не имеет официального соглашения о представительстве; ii) международным неправительственным организациям, не имеющим консультативного статуса при ФАО; и iii) межправительственным организациям, с которыми у ФАО нет официального соглашения; и
- б) подтвердить рекомендацию 171-й сессии Совета, соответствующую практике и условиям, которыми Конференция руководствуется с 1975 года, и пригласить Палестину принять участие в работе 43-й сессии Конференции в качестве наблюдателя.

## Приложение 1

### Порядок назначения Генерального директора

Назначение Генерального директора производится путем очного тайного голосования, проведение которого запланировано на 10:30 воскресенья, 2 июля 2023 года, как этом предусмотрено базовыми документами Организации, при этом будет действовать следующий порядок:

- количество голосующих и, как следствие, **кворум** для целей голосования, определяются исключительно исходя из количества делегатов, непосредственно присутствующих в Зале пленарных заседаний во время голосования;
- Генеральный директор избирается **большинством поданных голосов**; фраза "поданные голоса" означает голоса "за" и "против" и не включает голоса воздержавшихся или недействительные бюллетени;
- Председатель Конференции из числа присутствующих делегатов назначит двух **счетчиков** для наблюдения за ходом голосования, в том числе за соблюдением процедур голосования и подсчета голосов;
- кандидат может назначить **наблюдателя**, который может присутствовать при подсчете голосов, не принимая в нем участия;
- Секретариат предупредит участвующих в голосовании делегатов о необходимости сдать **электронные записывающие и коммуникационные устройства**, такие как мобильные телефоны и планшеты, на хранение за пределами зоны для голосования на время голосования, а также за пределами помещения для подсчета голосов на время их подсчета; и
- **сотрудник по проведению выборов** будет обеспечивать надзор за соблюдением положений Устава и Общих правил Организации в ходе процедуры голосования и выборов.

**Приложение 2****Критерии для резолюций Конференции**

Резолюции принимаются в связи со следующими официальными вопросами:

- i) поправки к Уставу, ОПО и Финансовым положениям;
- ii) утверждение или подтверждение конвенций или соглашений и поправок к ним;
- iii) учреждение органов в соответствии со статьей VI Устава и принятие поправок к уставным документам таких органов;
- iv) принятие Программы работы и бюджета на следующий двухгодичный период;
- v) решения по финансовым вопросам, например решения, касающиеся Фонда оборотных средств, шкалы взносов и утверждения проверенной финансовой отчетности;
- vi) основные вопросы программы и политики;
- vii) рекомендации государствам-членам или международным организациям;
- viii) вопросы, касающиеся назначения Генерального директора и Председателя Совета; и
- ix) признание особого вклада и памятные события, имеющие важное значение для ФАО.